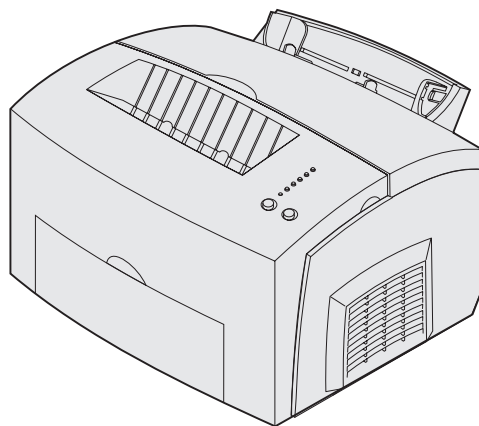




Impressora E220

Guia de Instalação



Setembro de 2003

Edição: setembro de 2003

O parágrafo a seguir não se aplica a países nos quais tais provisões sejam inconsistentes com as leis locais: A LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO EM SUA FORMA PRESENTE, SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, SEJAM EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO (SEM LIMITAR-SE A) GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO. Alguns países não permitem a anulação de garantias expressas ou implícitas em determinadas transações; portanto, essa declaração pode não se aplicar a você.

Esta publicação pode incluir imprecisões técnicas ou erros tipográficos. Periodicamente, são feitas alterações nas informações aqui contidas; essas alterações serão incorporadas em edições posteriores. Aperfeiçoamentos ou alterações nos produtos ou programas descritos podem ser feitos a qualquer momento.

Os comentários sobre esta documentação podem ser endereçados à Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, EUA. No Reino Unido e na Irlanda, envie para Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. A Lexmark se reserva o direito de usar ou distribuir, integral ou parcialmente, de qualquer forma que julgue apropriada, as informações fornecidas por você sem incorrer com isso em quaisquer obrigações. Você pode adquirir cópias adicionais das publicações relacionadas a este produto ligando para 1-800-553-9727. No Reino Unido e na Irlanda, ligue para +44 (0)8704 440 044. Em outros países, entre em contato com o local onde você adquiriu o produto.

Referências nesta publicação a produtos, programas ou serviços não significam que o fabricante pretenda disponibilizá-los em todos os países em que opera. Qualquer referência a um produto, programa ou serviço não significa que apenas esse produto, programa ou serviço possa ser utilizado. Qualquer produto, programa ou serviço funcionalmente equivalente que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual existente pode ser utilizado em substituição. A avaliação e verificação da operação em conjunto com outros produtos, programas ou serviços, exceto aqueles expressamente designados pelo fabricante, são de responsabilidade do usuário.

Lexmark e Lexmark com o desenho de diamante são marcas registradas da Lexmark International, Inc., registradas nos Estados Unidos e/ou em outros países.

PCL® é uma marca registrada da Hewlett-Packard Company.

PostScript® é uma marca registrada da Adobe Systems Incorporated.

As demais marcas registradas pertencem aos seus respectivos proprietários.

© 2003 Lexmark International, Inc.

Todos os direitos reservados.

DIREITOS DO GOVERNO DOS ESTADOS UNIDOS

Este software e qualquer documentação que o acompanha, fornecidos de acordo com este contrato, são desenvolvidos exclusivamente com custos particulares.

Informações sobre emissões da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:


(1) Este dispositivo não pode provocar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa provocar a operação indesejada.

Todas as perguntas sobre esta declaração devem ser direcionadas para:

Diretor da Lexmark Technology and Services
Lexmark International, Inc.
740 West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(859) 232-3000

Consulte *Lexmark E220 CD de publicações* para obter mais detalhes.

Informações sobre segurança

- Se o seu produto *não* estiver marcado com este símbolo , ele *deverá* ser conectado a uma tomada elétrica adequadamente aterrada.
CUIDADO: Não configure esse produto, não faça conexões elétricas nem utilize um recurso de fax modem durante uma tempestade.
- O cabo de alimentação deve ser conectado a uma tomada elétrica que esteja próxima ao produto e que possa ser facilmente acessada.
- Consulte um profissional para obter serviços ou reparos, diferentes dos descritos nas instruções operacionais.
- Este produto foi projetado, testado e aprovado para atender rigorosos padrões globais de segurança com o uso de componentes Lexmark específicos. As características de segurança de algumas peças nem sempre são óbvias. A Lexmark não se responsabiliza pelo uso de outras peças de substituição.
- Seu produto utiliza um laser.
CUIDADO: O uso de controles ou ajustes ou a execução de procedimentos diferentes dos especificados neste documento poderá resultar em exposição à radiação perigosa.
- Seu produto utiliza um processo de impressão que aquece a mídia e o calor pode fazer com que esta libere emissões. Você deve entender a seção das instruções operacionais que discute as diretrizes para seleção da mídia de impressão para evitar a possibilidade de emissões perigosas.

Convenções

Elas o ajudam a reconhecer as convenções de cuidado, aviso e observação utilizadas neste manual. As convenções são exibidas na coluna da esquerda para fácil referência.

CUIDADO: Um Cuidado identifica algo que pode causar ferimentos.

Aviso: Um Aviso identifica algo que pode causar danos ao hardware ou software da impressora.

Nota: Uma Observação fornece informações que podem ser úteis.

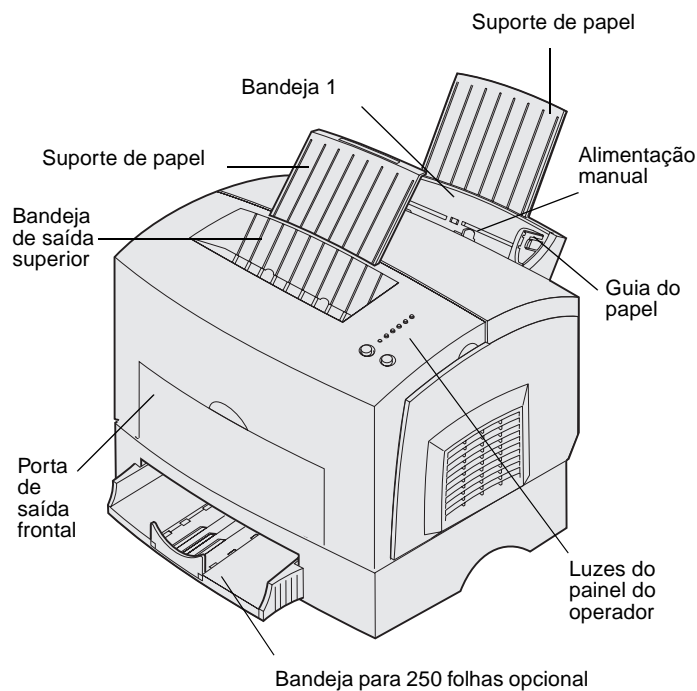
Índice

Introdução	v
Sobre a impressora	v
Outras fontes de informações	vii
Etapa 1: Desembale a impressora	1
Anexação de um overlay ao painel do operador	2
Etapa 2: Instale a gaveta para 250 folhas opcional	3
Etapa 3: Instale suprimentos da impressora	5
Instalação do cartucho de impressão	5
Etapa 4: Instale as placas de memória	8
Remoção da tampa lateral da impressora	8
Remoção da blindagem da placa do sistema	10
Instalação de uma placa de memória	10
Reinstalação da blindagem da placa do sistema	12
Recolocação da tampa lateral da impressora	13
Etapa 5: Carregue papel	14
Carregamento da Bandeja 1	15
Carregamento da bandeja para 250 folhas opcional	18
Carregamento da alimentação manual	21
Etapa 6: Conecte os cabos	24
Cabo USB	24
Cabo paralelo	25

Etapa 7: Instale os drivers para impressão local	26
Windows	27
Macintosh	32
UNIX/Linux	34
 Etapa 8: Verifique a instalação da impressora	 35
Ligar a impressora	35
Impressão de uma página de configuração	35
 Etapa 9: Distribua informações aos usuários	 36
Identificação dos usuários da impressora	36
Localização de informações úteis	36
Distribuição das informações	37
Parabéns!	37
 Entendimento das luzes do painel do operador.	 38
 Dicas para solução de problemas	 45

Introdução

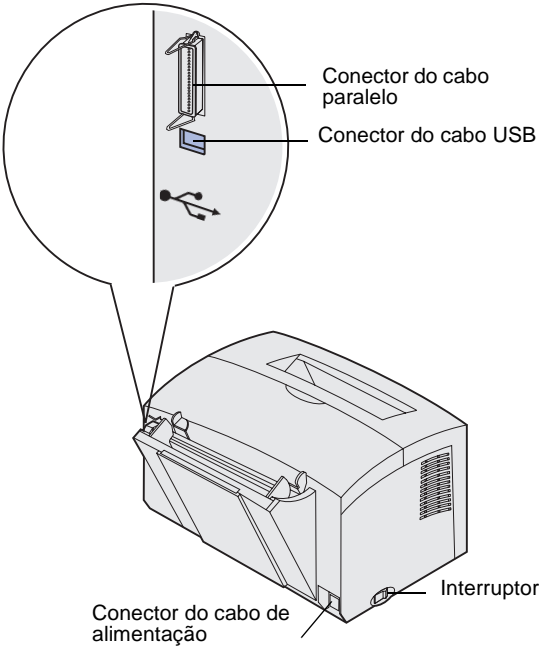
Sobre a impressora



Utilize este recurso:	Quando desejar:
Bandeja 1	Carregar até 150 folhas de papel ou 10 folhas de outra mídia.
Suporte de papel	Suportar mídia na Bandeja 1 ou bandeja de saída superior.
Alimentação manual	Carregar uma única folha de papel ou outra mídia. Utilize para transparências, etiquetas, envelopes e cartões.

Utilize este recurso:	Quando desejar:
Guias do papel	Ajusta a largura da mídia na Bandeja 1 e da alimentação manual.
Luzes do painel do operador	Verificar o status da sua impressora.
Bandeja de saída superior	Empilhar documentos impressos com a face voltada para baixo.
Porta de saída frontal	Imprimir em mídia especial como, por exemplo, etiquetas ou cartões.
Bandeja para 250 folhas opcional	Aumentar a sua capacidade de papel.

Lexmark E220



Utilize este recurso:	Quando desejar:
Conector do cabo paralelo	Conectar o seu computador à porta paralela da Lexmark E220 a um cabo paralelo.
Conector do cabo USB	Conectar seu computador à porta USB da sua impressora com um cabo USB.
Conector do cabo de alimentação	Conectar sua impressora a uma tomada adequadamente aterrada com o cabo de alimentação (depois que todos os periféricos estiverem conectados).
Interruptor	Ligar ou desligar a sua impressora.

Outras fontes de informações

Se você precisar de mais informações depois de concluir a instalação, consulte as outras documentações da impressora.

CD de publicações

O CD de publicações, embalado com o *Guia de Instalação*, fornece informações sobre a escolha de mídia, entendimento das luzes do painel do operador, eliminação de atolamentos de papel e solução de problemas de impressão.

As informações no CD de publicações também estão disponíveis no site da Lexmark na Web em **www.lexmark.com/publications**.

Cartão de Referência Rápida

O cartão de *Referência Rápida* da impressora fornece acesso fácil às informações sobre carregamento de papel, eliminação de atolamentos e entendimento das mensagens comuns de luz do painel do operador.

CD de drivers

O CD de drivers contém todos os drivers de impressora necessários para ter sua impressora ativa e funcionando.

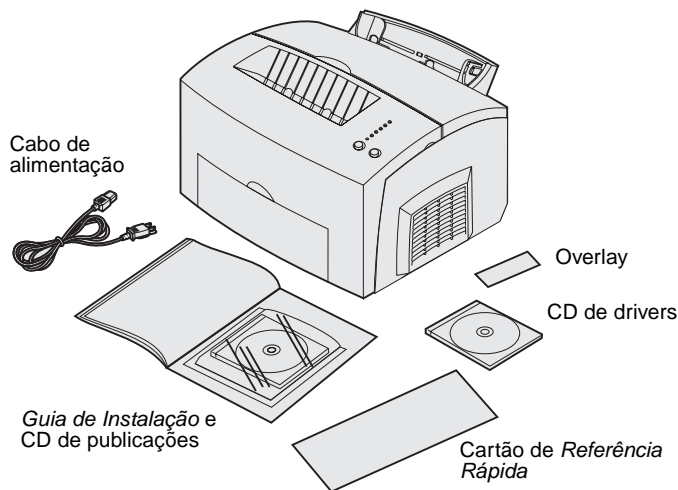
Ele também pode conter utilitários de impressora, fontes de tela e documentação adicional.

Site da Lexmark na Web

Visite nosso site na Web em **www.lexmark.com** para obter os drivers de impressora atualizados, utilitários e outras documentações da impressora.

Etapa 1: Desembale a impressora

- 1 Selecione um local para a sua impressora.
 - Deixe espaço suficiente para abrir a tampa da impressora, a porta de saída e a bandeja para 250 folhas opcional. Também é importante deixar espaço para ventilação adequada em volta da impressora.
 - Forneça o ambiente adequado:
 - Uma superfície firme e nivelada
 - Longe de fluxo de ar direto de aparelhos de ar condicionado, aquecedores ou ventiladores
 - Sem luz solar direta, umidade extrema ou flutuações de temperatura
 - Limpo, seco e sem poeira



Nota: A Lexmark E220 vem com um cartucho de impressão inicial para 1.500 páginas.

2 Remova todos os itens da embalagem, exceto a impressora. Certifique-se de ter os seguintes itens:

- Impressora com cartucho de impressão instalado
- Cabo de alimentação
- *Guia de Instalação* com um CD de publicações
- Cartão de *Referência Rápida*
- CD de drivers
- Overlay do painel do operador (não disponível em inglês)

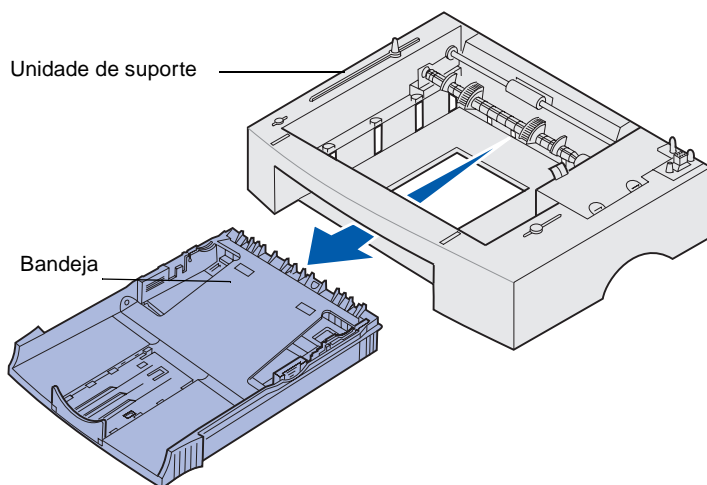
Se algum item estiver faltando ou estiver danificado, consulte o site da Lexmark na Web em **www.lexmark.com** para obter o número de telefone de suporte da Lexmark designado para o seu país ou sua região.

Guarde a caixa e o material de embalagem caso seja necessário embalar novamente a impressora.

Anexação de um overlay ao painel do operador

Se você tiver um overlay do painel do operador que não esteja em inglês na caixa da impressora e desejar utilizá-lo, destaque-o, alinhe-o com o painel do operador e pressione-o no local.

Etapa 2: Instale a gaveta para 250 folhas opcional

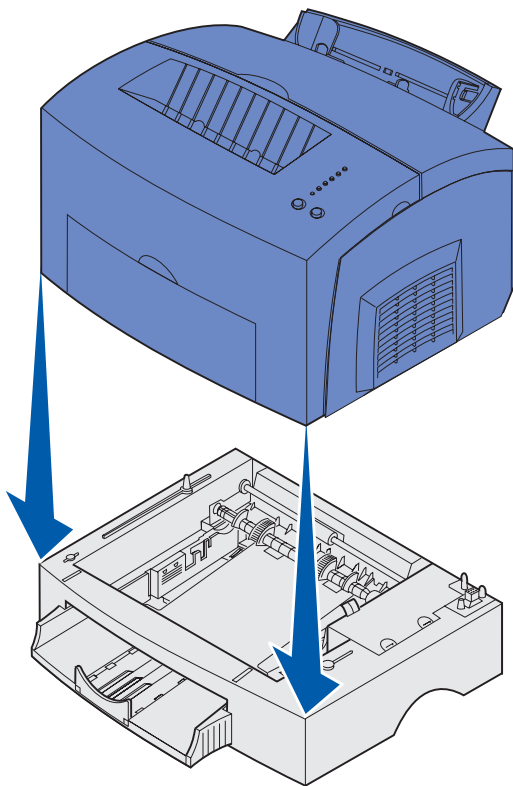


Você pode aumentar a capacidade de papel com a gaveta para 250 folhas opcional, que é conectada sob a impressora.

Uma gaveta consiste em uma bandeja e uma unidade de suporte.

- 1** Remova a bandeja da unidade de suporte.
- 2** Remova todo o material de embalagem e a fita da bandeja e da unidade de suporte.
- 3** Coloque a unidade de suporte no local que você escolheu para a sua impressora.

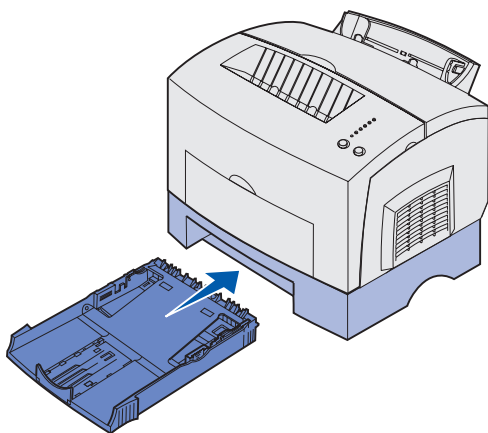
Nota: Se você for instalar a gaveta para 250 folhas opcional mais tarde, certifique-se de desligar a impressora antes de instalar a gaveta.



- 4** Alinhe a impressora com a frente da unidade de suporte e coloque-a sobre a parte superior da unidade de suporte.

Certifique-se de que a unidade de suporte esteja bem firme no local.

Quando terminar a instalar a impressora, imprima uma página de configurações de menu para verificar se a gaveta para 250 folhas está relacionada em Recursos Instalados (consulte a página 35).



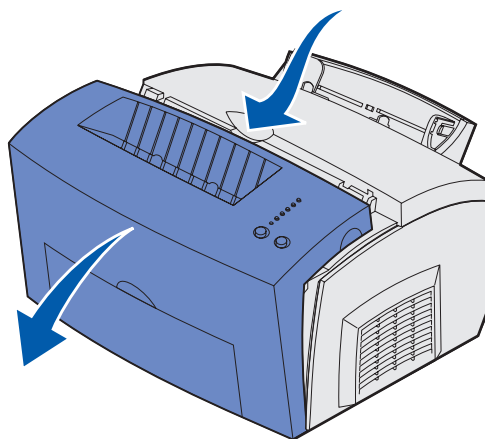
- 5** Insira a bandeja.

Instale a gaveta para 250 folhas opcional

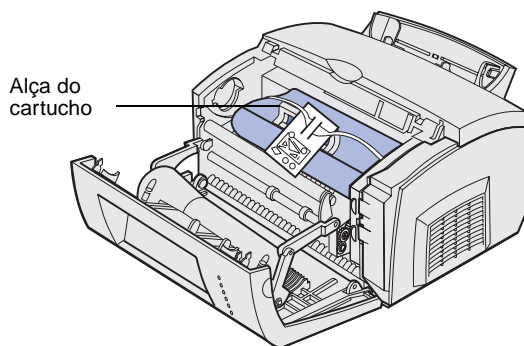
Etapa 3: Instale suprimentos da impressora

Instalação do cartucho de impressão

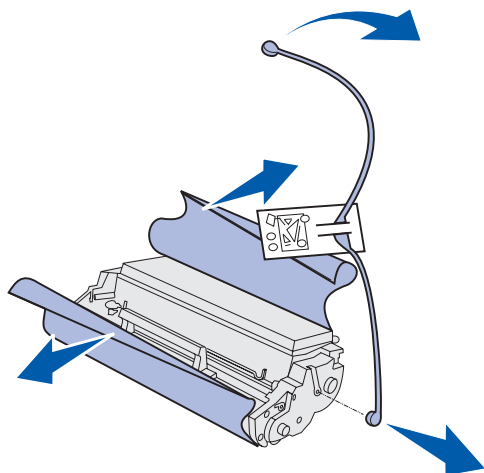
Remoção da embalagem do cartucho de impressão



- 1** Use a aba para puxar para baixo a tampa da impressora.



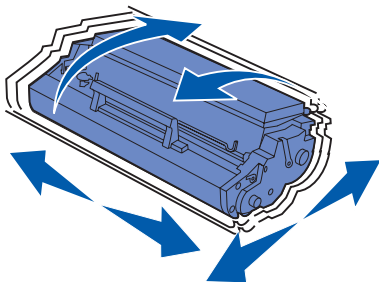
- 2** Segure a alça do cartucho e puxe o cartucho de impressão direto para cima.
- 3** Remova a embalagem protetora de espuma do cartucho de impressão.



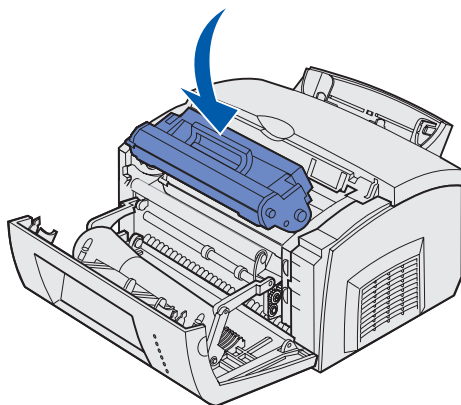
- 4** Retire o plástico fixado das extremidades do cartucho de impressão.

Descarte o plástico, a espuma e o papel.

Nota: Não toque no cilindro fotocondutor embaixo do cartucho de impressão.

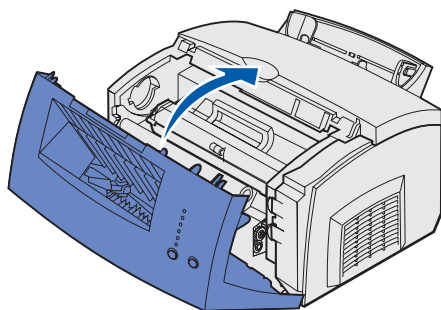


- 5** Agite o cartucho para distribuir uniformemente o toner.



6 Insira o cartucho de impressão:

- a** Alinhe as setas coloridas dos dois lados do cartucho com as setas correspondentes na impressora.
- b** Segurando o cartucho pela alça, incline-o para baixo e posicione-o entre as ranhuras do cartucho de impressão.
- c** Pressione o cartucho até que ele firmemente no lugar.



7 Feche a tampa da impressora.

O que fazer agora?

Tarefa	Vá para a página...
Instale as placas de memória	8
Carregue papel	14

Etapa 4: Instale as placas de memória

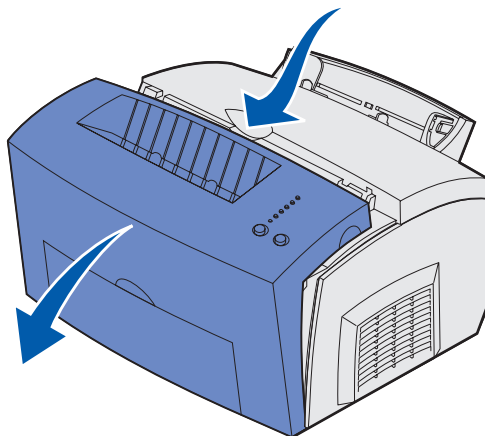
Você pode personalizar a capacidade de memória e a conectividade da impressora adicionando placas opcionais.

CUIDADO: Se você estiver instalando placas de memória depois de instalar a impressora, desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação antes de continuar.

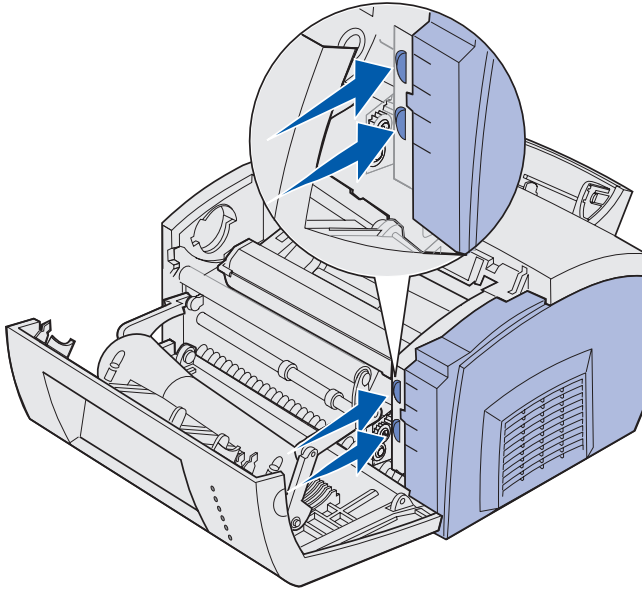
Remoção da tampa lateral da impressora

Antes de instalar qualquer opção de memória, remova a tampa lateral da impressora.

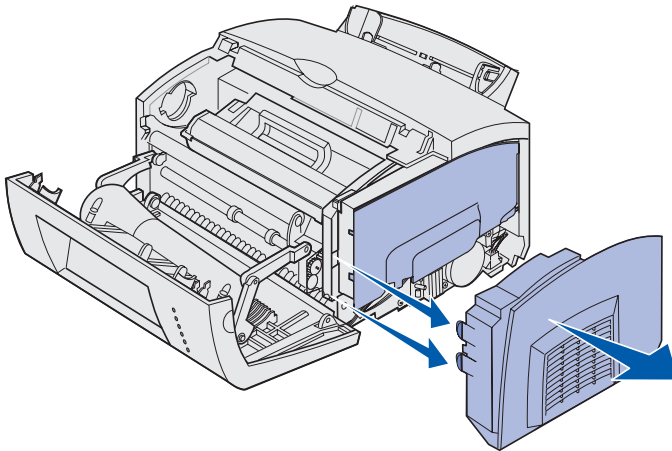
- 1 Abra a tampa frontal da impressora.



- 2** Empurre firmemente as duas abas ovais conforme você abre a tampa lateral.

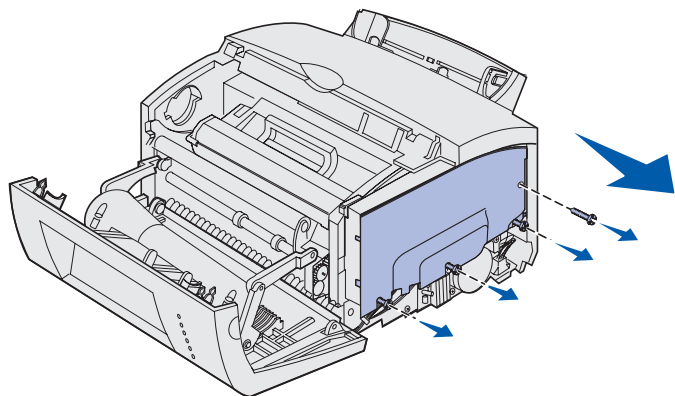


- 3** Empurre cuidadosamente a tampa para fora e deixe-a de lado.



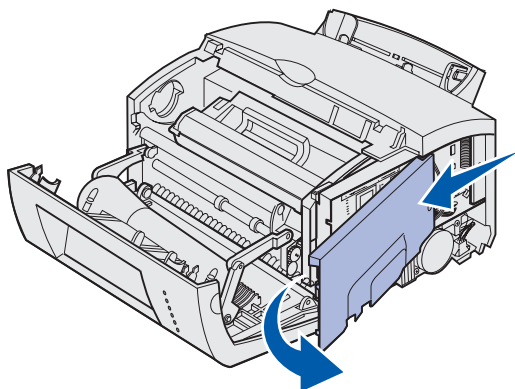
Instale as placas de memória

Remoção da blindagem da placa do sistema



Utilize uma chave Phillips número 2 para remover a blindagem da placa do sistema.

- 1** Remova o parafuso superior e deixe-o de lado.
- 2** Solte os três parafusos inferiores, mas não os remova.



- 3** Remova a blindagem da placa do sistema deslizando-a pelas ranhuras superior e inferior e deixe-a de lado.

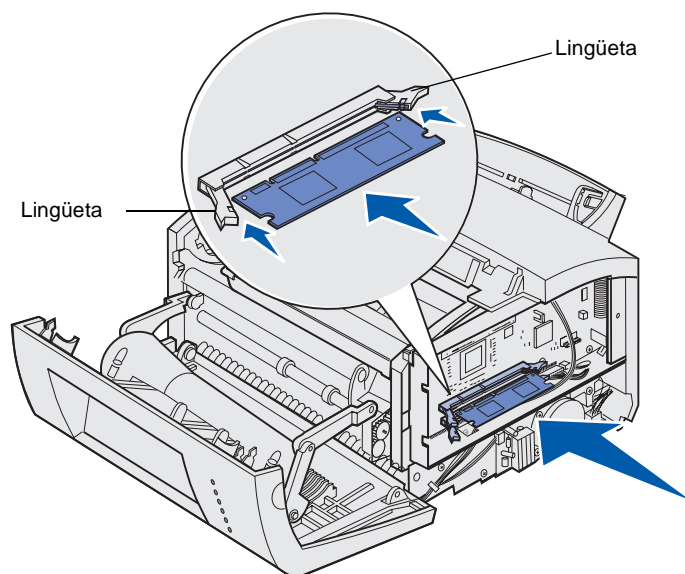
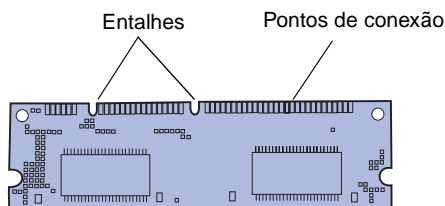
Instalação de uma placa de memória

Siga as instruções nesta seção para instalar uma placa de memória da impressora.

A placa do sistema possui dois conectores para placas de memória opcional. Você pode instalar uma placa em um desses conectores.

Instale as placas de memória

Aviso: As placas de memória são facilmente danificadas por eletricidade estática. Toque em alguma parte metálica da impressora antes de tocar em uma placa de memória.



1 Complete as etapas em “Remoção da blindagem da placa do sistema” na página 10.

2 Desembale a placa de memória da impressora.

Evite tocar nos pontos de conexão ao longo da borda da placa.
Guarde o material da embalagem.

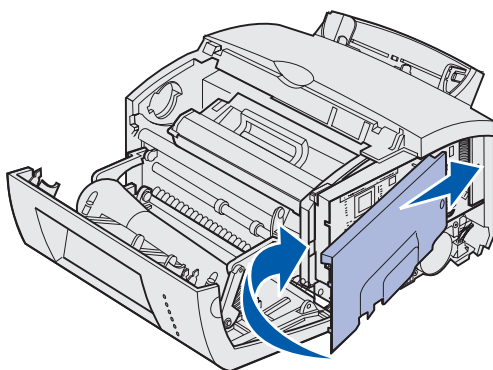
3 Alinhe os entalhes na parte inferior da placa com os entalhes no conector.

4 Coloque a placa entre as lingüetas de cada extremidade do conector e empurre-a firmemente para dentro do conector.

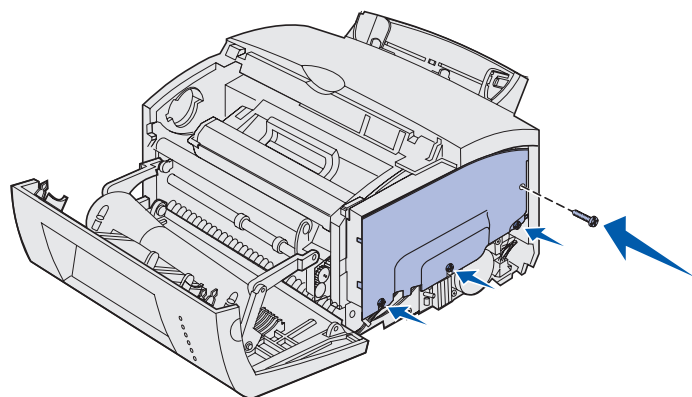
5 Verifique se cada lingüeta se ajusta ao entalhe de cada extremidade da placa de memória.

6 Reconecte a blindagem metálica e a tampa lateral. Consulte página 12 para obter instruções.

Reinstalação da blindagem da placa do sistema



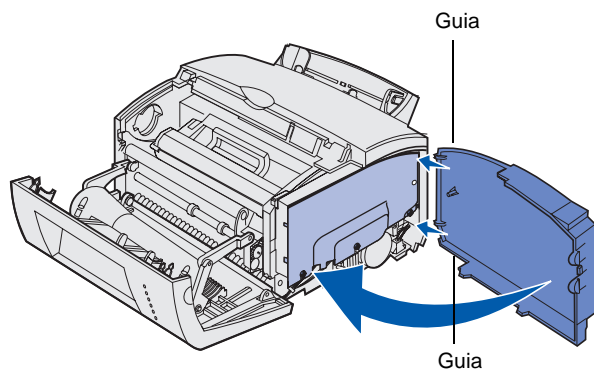
- 1** Alinhe a blindagem metálica entre as ranhuras superior e inferior e deslize-a completamente para trás.



- 2** Aperte os três parafusos inferiores e recoloque o parafuso superior para manter a blindagem no lugar.

Instale as placas de memória

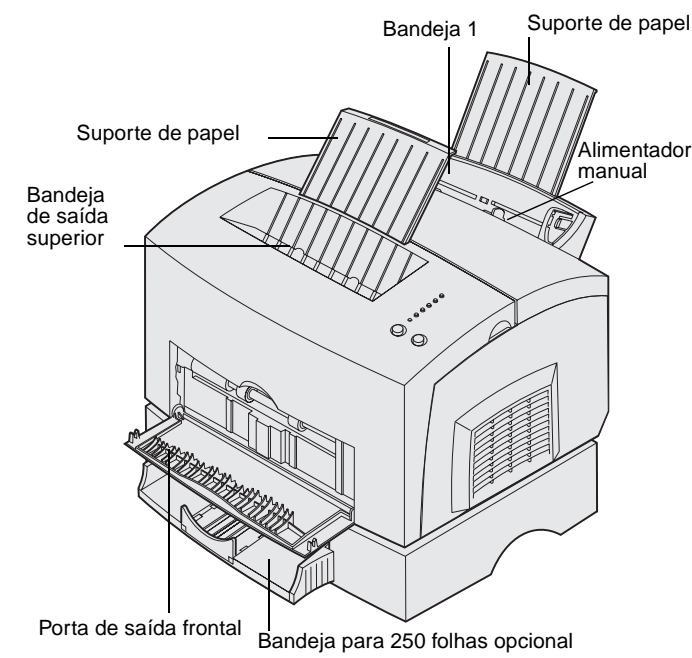
Recolocação da tampa lateral da impressora



- 1** Alinhe as guias superior e inferior aos slots correspondentes.
- 2** Assim que você fechar a tampa lateral, empurre as guias ovais firmemente para dentro dos slots.
- 3** Feche a tampa frontal da impressora.

Instale as placas de memória

Etapa 5: Carregue papel



A sua impressora tem duas origens de papel padrão: Bandeja 1, com capacidade para até 150 folhas de papel comum e um alimentador manual para folha única. Utilize a Bandeja 1 para a maioria dos trabalhos de impressão. Utilize o alimentador manual para colocar uma única página, transparência, envelope, etiqueta ou cartão.

Você pode aumentar a capacidade de papel de sua impressora com a bandeja para 250 folhas opcional.

Uma bandeja de saída da impressora tem capacidade para até 100 folhas. A porta de saída frontal para folha única fornece um trajeto de papel direto para mídia especial, reduzindo o curvamento e possíveis atolamentos de papel.

A tabela a seguir relaciona os números de página nos quais você pode localizar instruções de carregamento para cada bandeja.

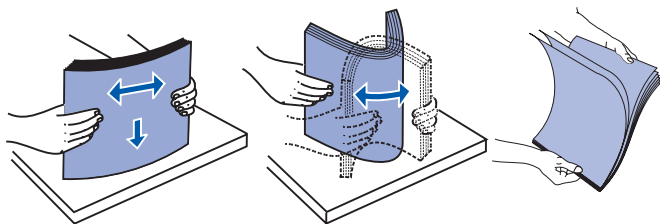
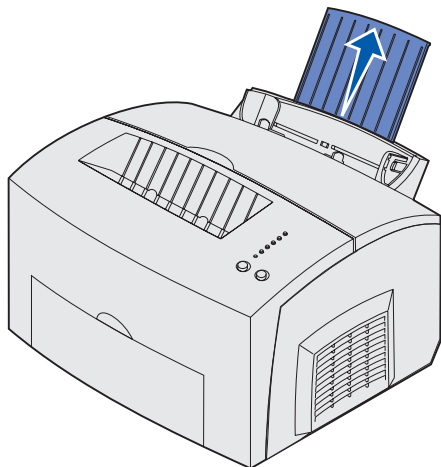
Origem	Capacidade (folhas)	Tamanhos de papel suportados	Tipos de papel suportados	Vá para a página...
Bandeja 1	150	A4, A5, B5, Carta, Ofício, Executivo, Ofício 2	Papel comum, transparências, etiquetas, cartões	15
Bandeja para 250 folhas opcional	250		Papel comum	18
Alimentador manual	1		Papel comum, transparências, envelopes, etiquetas, cartões	21

Carregamento da Bandeja 1

Utilize a Bandeja 1, que fica atrás do alimentador manual, para alimentar papel e mídia especial.

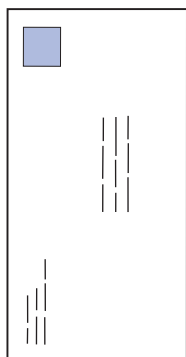
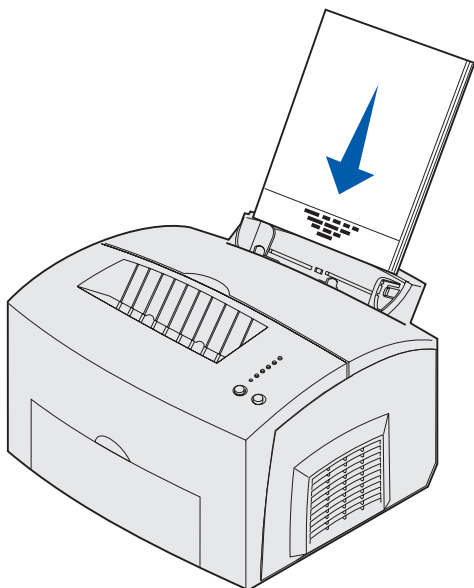
A Bandeja 1 tem capacidade para até 150 folhas de papel, 10 folhas de transparências ou etiquetas, 10 envelopes ou 10 folhas de cartão.

- 1 Estenda o suporte de papel traseiro até ouvir um *clique*.



- 2 Flexione as folhas para frente e para trás para soltá-las, ventile-as nos quatro lados e flexione-as novamente.

Carregue papel



3 Se estiver carregando:

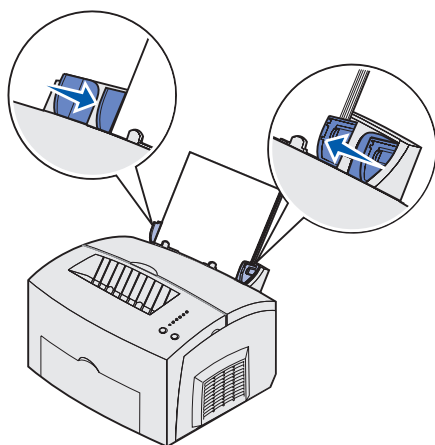
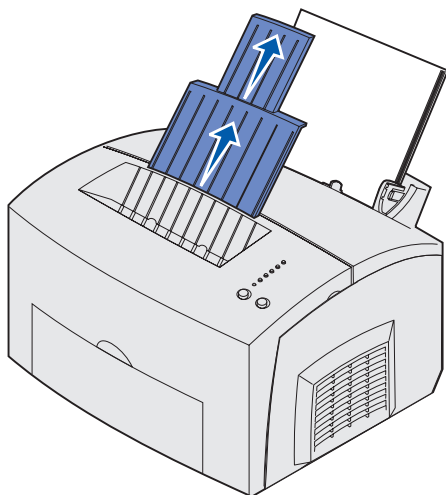
- papel timbrado, insira o papel com a parte superior da página apontando para baixo, voltado em sua direção

- envelopes, insira-os verticalmente, com o lado da aba para baixo com a área do selo no canto superior esquerdo

Para reduzir os atolamentos de papel, não utilize envelopes que:

- Estejam muito curvados
- Estejam presos uns aos outros
- Estejam danificados de alguma forma
- Tenham janelas, furos, perfurações, recortes ou relevos
- Usem fechos metálicos, fechos de barbantes ou dobradiças de metal
- Tenham selos colados
- Tenham algum adesivo exposto quando a aba se encontra na posição selada

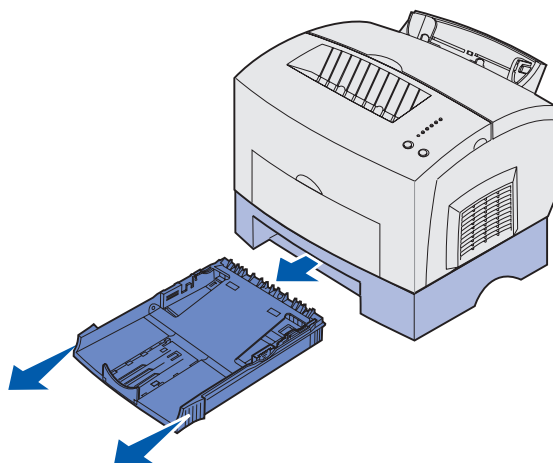
Carregue papel



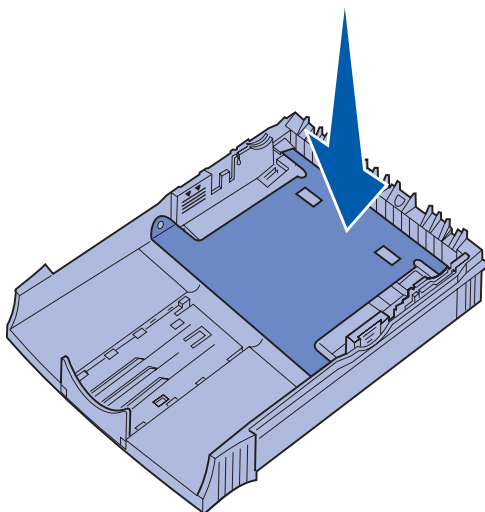
Nota: Se você carregar qualquer mídia de impressão diferente do papel Carta ou A4 comum nas Bandejas 1 ou 2, certifique-se de alterar as configurações de TIPO DE PAPEL e TAMANHO PAPEL para essa bandeja. Consulte o CD de publicações para obter informações detalhadas.

- 4 Estenda o suporte de papel frontal na bandeja de saída superior até ouvir um *clique*.
- 5 Se você estiver imprimindo em um papel de tamanho Ofício, estenda completamente o suporte de papel frontal.
- 6 Se você estiver imprimindo em mídia especial, abra a porta de saída frontal para um trajeto de papel direto.
- 7 Deslize as guias de papel em direção às bordas do papel ou envelopes.
- 8 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 9 Selecione o número de cópias a partir de seu software aplicativo ou do driver de impressora, se você estiver imprimindo múltiplas cópias.
- 10 Inicie o seu trabalho de impressão.

Carregamento da bandeja para 250 folhas opcional



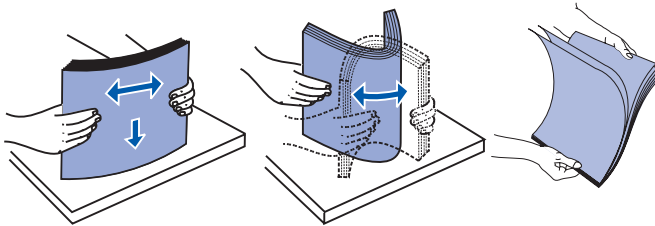
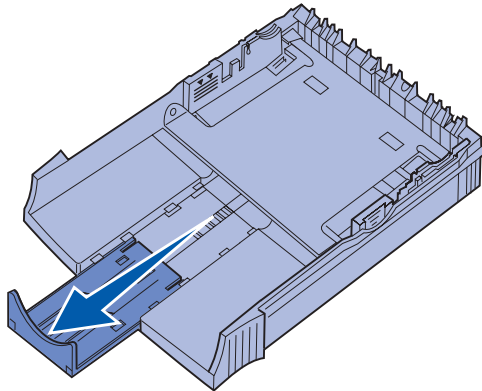
- 1 Segure as abas nos dois lados da bandeja e puxe-as completamente para fora da impressora.



- 2 Certifique-se de que a placa metálica esteja pressionada para baixo antes de inserir a bandeja na impressora.

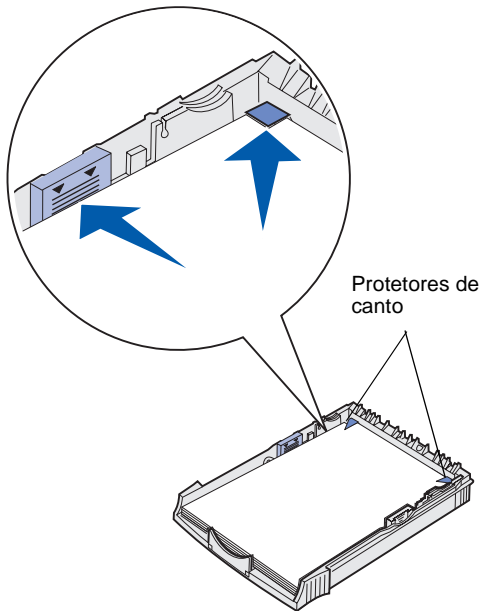
Após a inserção da bandeja, as molas da placa metálica recuam para que o papel possa ser alimentado na impressora.

- 3** Se estiver carregando papel de tamanho A4 ou Ofício, estenda o suporte de papel na frente da bandeja.



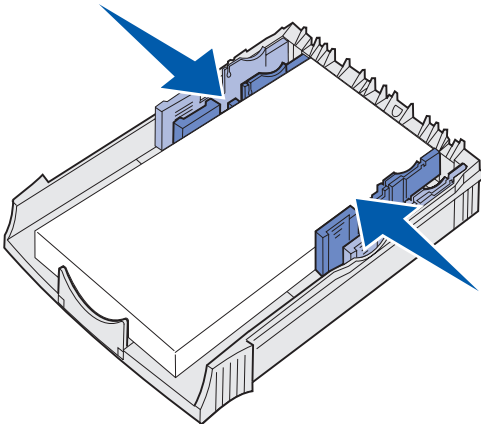
- 4** Flexione as folhas para frente e para trás para soltá-las, ventile-as nos quatro lados e flexione-as novamente.
- 5** Se estiver carregando papel timbrado, insira-o voltado para baixo com o topo da página entrando primeiro na impressora.

- 6** Certifique-se de que o papel esteja sob os protetores de canto e completamente assentado na bandeja.

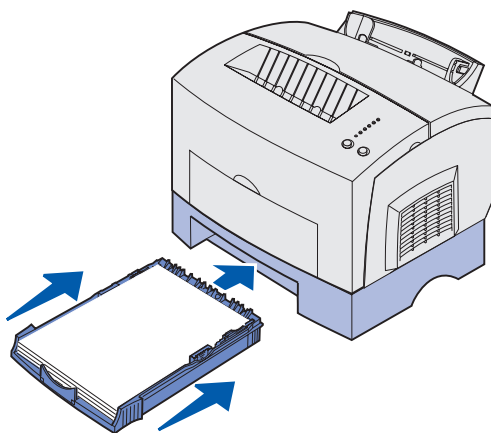


Nota: Quando você carregar a bandeja, não ultrapasse a altura máxima da pilha de papel, indicada pela etiqueta na bandeja. Se a bandeja ficar sobrecarregada, podem ocorrer atolamentos de papel.

- 7** Deslize as guias de papel contra as bordas do papel.

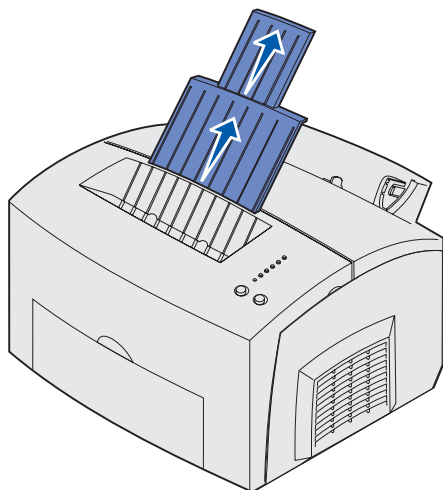


Carregue papel



- 8** Reinstale a bandeja e certifique-se de que ela esteja totalmente para dentro.
- 9** Selecione o tamanho e o tipo de papel a partir do seu software aplicativo.
- 10** Inicie o seu trabalho de impressão.

Carregamento da alimentação manual



Utilize o alimentador manual para colocar mídia, uma folha por vez, na sua impressora.

Se você tiver problemas ao alimentar envelopes ou cartões na Bandeja 1, experimente imprimi-los um por vez a partir do alimentador manual.

- 1** Estenda o suporte de papel frontal na bandeja de saída superior até ouvir um *clique*.
- 2** Se você estiver carregando papel Ofício, estenda o suporte de papel frontal totalmente para cima.
- 3** Abra a porta de saída frontal se você estiver imprimindo em mídia especial.
- 4** Se estiver carregando:
 - papel timbrado, insira uma folha de papel timbrado com a parte superior da página apontando para baixo, voltada para a sua direção

Carregue papel

- cartões, insira um cartão ou uma folha verticalmente
- envelopes, insira um envelope verticalmente, com o lado da aba voltado para baixo com a área do selo no canto superior esquerdo

Para reduzir os atolamentos de papel, não utilize envelopes que:

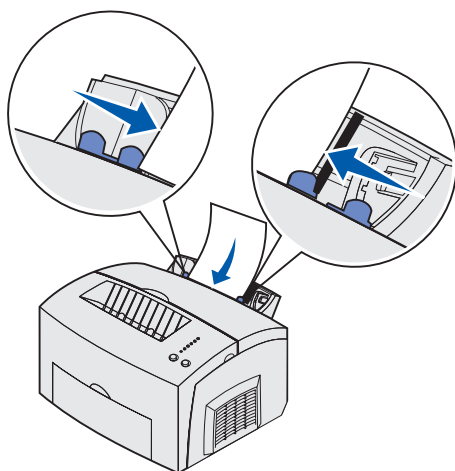
- Estejam muito curvados
- Estejam presos uns aos outros
- Estejam danificados de alguma forma
- Tenham janelas, furos, perfurações, recortes ou relevos
- Usem fechos metálicos, fechos de barbantes ou dobradiças de metal
- Tenham selos colados
- Tenham algum adesivo exposto quando a aba se encontra na posição selada

5 Deslize o nivelamento das guias de papel contra as bordas do papel ou envelope.

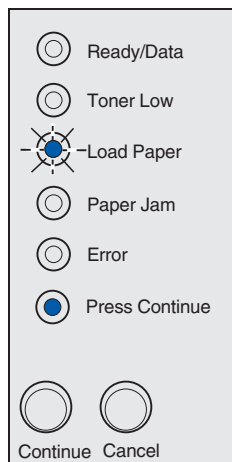
6 Selecione o tamanho e o tipo de papel a partir do seu software aplicativo.

7 Inicie o seu trabalho de impressão.

8 Pressione e solte o botão **Continuar** para iniciar a impressão.



Carregue papel



9 Quando a luz Carregar papel e a luz Pressionar Continuar acenderem, coloque outra folha de mídia no alimentador manual.

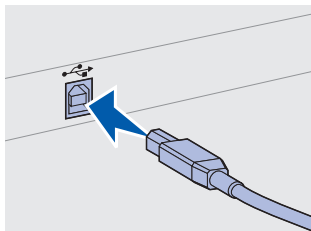
10 Pressione e solte o botão **Continuar** para imprimir outra página.

Etapa 6: Conecte os cabos

CUIDADO: Não conecte ou desconecte uma porta de comunicação, uma teleporta ou qualquer outro conector durante uma tempestade com relâmpagos.

A impressora pode ser conectada localmente utilizando um cabo USB ou um cabo paralelo.

Cabo USB



Certifique-se de corresponder o símbolo USB no cabo com o símbolo USB na impressora.

Na maioria dos modelos básicos, a porta USB é padrão.

Os sistemas operacionais Windows 98 SE, Windows Me, Windows 2000 e Windows XP suportam conexões USB. Alguns computadores com UNIX, Linux e Macintosh também suportam conexões USB. Consulte a documentação do sistema operacional de seu computador para saber se o seu sistema suporta USB.

Para conectar a impressora a um computador:

- 1** Conecte a impressora ao computador utilizando um cabo USB ou um cabo paralelo.

Uma porta USB requer um cabo USB tal como o part number Lexmark 12A2405 (2 m [6,5 pés]). Certifique-se de corresponder o símbolo USB no cabo com o símbolo USB na impressora.

- 2** Conecte uma das extremidades do cabo de alimentação ao soquete na parte posterior da impressora e a outra extremidade em uma tomada devidamente aterrada.
- 3** Ligue a impressora.

Depois que a impressora concluir os testes internos, a mensagem **Pronta** indicará que ela está pronta para receber trabalhos.

Se aparecer outra mensagem diferente de **Pronta** no display, consulte o CD de publicações para obter instruções sobre como eliminar a mensagem. Clique em **IMPRIMINDO** e, então, clique em **Entendimento das mensagens da impressora**.

- 4** Ligue o computador e todos os outros periféricos.
- 5** Vá para “Instale os drivers para impressão local” na página 26.

Cabo paralelo

Uma porta paralela exige um cabo paralelo compatível com IEEE-1284 como o part number Lexmark 1329605 (3 m [10 pés]) ou 1427498 (6 m [20 pés]).

Etapa 7: Instale os drivers para impressão local

Uma impressora local é aquela impressora que está conectada ao computador utilizando um cabo USB ou paralelo.

Para sistemas operacionais Windows, você pode utilizar o assistente de hardware e o CD de drivers para instalar os drivers de impressora. Inicialize este CD e siga as instruções para instalar o software da impressora.

Um driver de impressora é o software que permite que seu computador estabeleça comunicação com sua impressora. O procedimento para instalar os drivers depende do sistema operacional que você está utilizando.

Selecione o sistema operacional e o cabo de acordo com a tabela a seguir para obter instruções sobre a instalação do driver.

Sistema operacional	Cabo	Vá para a página...
Windows XP	USB* ou paralelo	27
Windows 2000	USB* ou paralelo	28
Windows Me	USB* ou paralelo	29
Windows 98	USB* ou paralelo	30
Windows NT 4.x	Somente paralelo	31
Windows 95	Somente paralelo	31
Macintosh	Somente USB	32
UNIX/Linux	Somente USB	34
* Se você conectar um cabo de impressora USB enquanto a sua impressora e o seu computador estiverem ligados, o assistente de hardware do Windows será iniciado imediatamente. Encontre as instruções para o sistema operacional e as utilize para responder as telas plug and play.		

Windows

Além das instruções a seguir para instalação do driver, você pode precisar consultar a documentação que acompanha o seu computador e o software do Windows.

Antes de instalar

Nota: A instalação de um driver personalizado substituirá o driver do sistema. Um objeto de impressora será criado separadamente e exibido na pasta Impressoras.

Utilização do Windows XP com cabo USB ou paralelo

Nota: As versões comerciais do Windows XP exigem acesso administrativo para instalar os drivers de impressora no computador.

Algumas versões do software Windows já podem incluir um driver da impressora de sistema, portanto, a instalação em versões posteriores do Windows será automática. Os drivers de sistema funcionam bem com trabalhos de impressão simples, mas eles contêm menos funções avançadas que o nosso driver personalizado avançado.

Para obter todos os recursos do driver personalizado, instale o driver da impressora personalizado utilizando o CD de drivers que vem com a impressora.

Os drivers também estão disponíveis em pacotes de software que podem ser obtidos por download no site da Lexmark na Web **www.lexmark.com**.

Quando a tela Assistente para adicionar novo hardware encontrado aparecer:

- 1** Insira o CD de drivers. Se o CD iniciar automaticamente, saia do CD. Clique em **Avançar**.
- 2** Navegue até o local do driver da impressora no CD de drivers e, então, clique em **Avançar**.

`D:\drivers\win_2000\`
- 3** Desconsidere as próximas duas mensagens e clique em **Continuar mesmo assim**. Sua impressora foi completamente testada e é compatível com o Windows XP. O assistente copia todos os arquivos necessários e instala o driver da impressora.
- 4** Clique em **Concluir** quando o software estiver instalado.
- 5** Imprima uma página de teste para verificar a instalação da impressora:
 - a** Clique em **Iniciar ▶ Configurações ▶ Impressoras**.
 - b** Selecione a impressora que você acabou de criar.

Instale os drivers para impressão local

c Clique em **Arquivo ▶ Propriedades**.

d Clique em **Imprimir página de teste**. Quando uma página de teste tiver sido impressa com sucesso, a configuração da impressora estará completa.

Utilização do Windows 2000 com um cabo USB ou paralelo

Nota: É preciso ter acesso administrativo para instalar os drivers de impressora no computador.

Quando a tela Assistente para adicionar novo hardware encontrado aparecer:

- 1** Insira o CD de drivers. Se o CD iniciar automaticamente, saia do CD. Clique em **Avançar**.
- 2** Selecione **Procurar pelo driver mais adequado** e, então, clique em **Avançar**.
- 3** Selecione *somente* **Especificar um local** e, então, clique em **Avançar**.
- 4** Navegue até o local do driver de impressora no CD de drivers.

D:\Drivers\Win_2000

- 5** Clique em **Abrir** e, então, clique em **OK**.
- 6** Clique em **Avançar** para instalar o driver que está sendo exibido. *Desconsidere a mensagem que informa que o driver não está assinado digitalmente.*
- 7** Clique em **Concluir** quando o software estiver instalado.
- 8** Imprima uma página de teste para verificar a instalação da impressora:
 - a** Clique em **Iniciar ▶ Configurações ▶ Impressoras**.
 - b** Selecione a impressora que você acabou de criar.
 - c** Clique em **Arquivo ▶ Propriedades**.
 - d** Clique em **Imprimir página de teste**. Quando uma página de teste tiver sido impressa com sucesso, a configuração da impressora estará completa.

Utilização do Windows Me com um cabo USB ou paralelo

Nota: Dependendo do software e das impressoras já instaladas no computador, as telas podem variar daquelas apresentadas nas instruções.

Você deve instalar tanto um driver de porta USB quando um driver de impressora personalizado com funções avançadas.

Quando a tela Assistente para adicionar novo hardware encontrado aparecer:

- 1** Insira o CD de drivers. Se o CD iniciar automaticamente, saia do CD. Clique em **Avançar**.
- 2** Selecione **Procurar automaticamente pelo melhor driver (recomendado)** e clique em **Avançar**. O assistente procura por um driver da porta USB. O nome dele é semelhante ao nome da impressora.
- 3** Depois que o driver da porta USB for localizado, clique em **Concluir**.
- 4** Selecione **Procurar automaticamente pelo melhor driver (recomendado)** e clique em **Avançar**. Agora, o assistente procura por um driver de impressora.
- 5** Selecione a impressora e o driver na lista e, então, clique em **OK**. Certifique-se de ter selecionado o driver no idioma correto em que você deseja utilizá-lo.

`D:\Drivers\WIN_9X\<IDIOMA>`
- 6** Depois que o driver de impressora estiver instalado, clique em **Concluir**.
- 7** Use o nome da impressora padrão ou digite um nome exclusivo para a sua impressora e, então, clique em **Avançar**.
- 8** Clique em **Sim (recomendado)** e, então, clique em **Concluir** para imprimir uma página de teste.
- 9** Depois que a página de teste for impressa, clique em **Sim** para fechar a janela.
- 10** Clique em **Concluir** para completar a instalação e fechar o assistente. Agora você está pronto para imprimir.

Utilização do Windows 98 com um cabo USB ou paralelo

Nota: Dependendo do software e das impressoras já instaladas no computador, as telas podem variar daquelas apresentadas nas instruções.

Você deve instalar tanto um driver de porta USB quando um driver de impressão personalizado avançado.

Quando a tela Assistente para adicionar novo hardware aparecer:

- 1** Insira o CD de drivers e, então, clique em **Avançar**. Se o CD iniciar automaticamente, saia do CD.
- 2** Selecione **Procurar pelo melhor driver para meu dispositivo (recomendado)** e, então, clique em **Avançar**.
- 3** Selecione *somente* **Unidade de CD-ROM** e, então, clique em **Avançar**.
- 4** Depois que o assistente localizar o driver da porta USB, clique em **Concluir**.
- 5** Selecione **Instalar o driver atualizado (recomendado)** e, então, clique em **Avançar**.
- 6** Selecione **Especificar um local** e navegue até o local do driver de impressora no CD de drivers e, então, clique em **OK**.

`D:\Drivers\WIN_9X\<idioma>`
- 7** Selecione **Instalar o driver atualizado (recomendado)** e, então, clique em **Avançar**.
- 8** Depois que o driver de impressora estiver instalado, clique em **Concluir**.
- 9** Use o nome da impressora padrão ou digite um nome exclusivo para a sua impressora e, então, clique em **Avançar**.
- 10** Clique em **Sim** para imprimir uma página de teste e, então, clique em **Concluir**. Todos os arquivos necessários são instalados no computador.
- 11** Depois que a página de teste for impressa, clique em **Sim** para fechar a janela de mensagem.
- 12** Clique em **Concluir** para completar a instalação. Agora você está pronto para imprimir.

Utilização do Windows NT com um cabo paralelo

Nota: O suporte para USB não está disponível para os sistemas operacionais Windows NT.

Nota: É preciso ter acesso administrativo para instalar os drivers de impressora no computador.

Utilização do Windows 95 com um cabo paralelo

Nota: O suporte para USB não está disponível para os sistemas operacionais Windows 95.

O modo mais fácil de instalar um driver é utilizar o CD de drivers que acompanha a sua impressora.

- 1** Insira o CD de drivers. Se o CD iniciar automaticamente, saia do CD. Clique em **Avançar**.
- 2** Clique em **Instalar software de impressora**.
- 3** Clique em **Concordo** para aceitar o contrato de licença.
- 4** Selecione **Impressora local** e, então, clique em **Avançar**.
- 5** Certifique-se de que a impressora e a porta estejam listadas e, então, clique em **OK**. Agora você está pronto para imprimir.

Quando a tela do Assistente para atualização do driver de dispositivo aparecer:

- 1** Insira o CD de drivers. Se o CD iniciar automaticamente, saia do CD.

Se um driver compatível com o sistema for localizado em seu sistema operacional, o Assistente o instalará.
*Se nenhum driver compatível com o sistema for localizado em seu sistema operacional, clique em **Outros locais**.*
- 2** Navegue até o local do driver de impressora no CD de drivers e, então, clique em **OK**.

D:\drivers\win_9x\portugues
- 3** Clique em **Concluir**. A tela Assistente para adicionar impressora aparece.
- 4** Use o nome da impressora padrão ou digite um nome exclusivo para a sua impressora e, então, clique em **Avançar**.
- 5** Clique em **Sim** para imprimir uma página de teste.
- 6** Clique em **Concluir**. Uma página de teste é enviada para a impressora assim que os arquivos do driver forem copiados para o computador. Agora você está pronto para imprimir.

Macintosh

O Macintosh OS 8.6 ou superior é necessário para impressões via USB. Para imprimir localmente a partir de uma impressora conectada via USB, é preciso criar um ícone de impressora na área de trabalho (Macintosh 8.6 até 9.x) ou criar uma fila no Print Center (Macintosh OS X).

Criação de um ícone de impressora na área de trabalho (Macintosh 8.6 até 9.x)

Nota: Um arquivo PPD fornece informações detalhadas sobre as capacidades de uma impressora em um computador Macintosh.

Nota: Um PPD para a sua impressora também está disponível em um pacote de software que pode ser obtido por download no site da Lexmark na Web em www.lexmark.com.

- 1** Instale um arquivo PPD (PostScript Printer Description) em seu computador.
 - a** Insira o CD de drivers.
 - b** Clique duas vezes em **Classic** e, em seguida, clique duas vezes no pacote instalador para a sua impressora.
 - c** Escolha o idioma que deseja utilizar e, então, clique em **OK**.
 - d** Leia o contrato de licença e depois clique em **Aceito**.
 - e** Clique em **Continuar** depois de terminar a leitura do arquivo Leiam.
 - f** Escolha um tipo de papel padrão.
 - g** Na tela Instalação Fácil, clique em **Instalar**. Todos os arquivos necessários são instalados no computador.
 - h** Clique em **Sair** quando a instalação estiver concluída.
- 2** Execute um dos seguintes procedimentos:

Macintosh 8.6 até 9.0: Abra **Apple LaserWriter**.

Macintosh 9.1 até 9.x: Abra **Applications** e, então, **Utilities**.
- 3** Clique duas vezes em **Desktop Printer Utility**.
- 4** Selecione **Printer (USB)** e, então, clique em **OK**.
- 5** Na seção USB Printer Selection, clique em **Change**.

Se a impressora não aparecer na lista USB Printer Selection, certifique-se de que o cabo USB esteja conectado corretamente e que a impressora esteja ligada.
- 6** Selecione o nome da impressora e, então, clique em **OK**. A impressora aparecerá na janela Printer (USB) original.
- 7** Na seção PostScript Printer Description (PPD) File, clique em **Auto Setup**. Verifique se agora o PPD da impressora corresponde a sua impressora.

Instale os drivers para impressão local

Criação de uma fila no Print Center (Macintosh OS X)

Nota: Um arquivo PPD fornece informações detalhadas sobre as capacidades de uma impressora em um computador Macintosh.

Nota: Um PPD para a sua impressora também está disponível em um pacote de software que pode ser obtido por download no site da Lexmark na Web em **www.lexmark.com**.

- 8** Clique em **Create** e, então, clique em **Save**.
- 9** Especifique um nome para a impressora e, então, clique em **Save**. Agora, a impressora está salva como uma impressora da área de trabalho.
- 1** Instale um arquivo PPD (PostScript Printer Description) em seu computador.
 - a** Insira o CD de drivers.
 - b** Clique duas vezes em **Mac OS X** e, então, clique duas vezes no pacote instalador para a sua impressora.
 - c** Na tela Autorização, selecione **Clique no cadeado para fazer as mudanças**.
 - d** Digite sua senha e, então, clique em **OK**.
 - e** Clique em **Continuar** na tela de Boas-vindas e novamente depois de exibir o arquivo Leiamos.
 - f** Clique em **Concordo** para aceitar o contrato de licença.
 - g** Selecione um destino e clique em **Continuar**.
 - h** Na tela Instalação Fácil, clique em **Instalar**. Todos os arquivos necessários são instalados no computador.
 - i** Clique em **Fechar** quando a instalação estiver concluída.
- 2** Abra o Finder, clique em **Applications** e, então, clique em **Utilities**.
- 3** Clique duas vezes em **Print Center**.
- 4** Execute um dos seguintes procedimentos:

Se a sua impressora conectada com um cabo USB aparecer na lista de impressoras, você poderá sair do Print Center. Uma fila foi criada para sua impressora.

Se a impressora conectada com um cabo USB não aparecer na lista de impressoras, certifique-se que o cabo USB esteja conectado corretamente e que a impressora esteja ligada. Depois que a impressora aparecer na Printer List, você pode sair do Print Center.

UNIX/Linux

A impressora suporta impressão local em muitas plataformas UNIX e Linux, como Sun Solaris e Red Hat.

Os pacotes Sun Solaris e Linux estão disponíveis no CD de drivers e no site da Lexmark na Web em **www.lexmark.com**. O *Guia do Usuário* contido em cada pacote fornece instruções detalhadas para a instalação e utilização das impressoras Lexmark em ambientes UNIX e Linux.

Todos os pacotes de driver suportam impressão local utilizando uma conexão paralela. O pacote de drivers da Sun Solaris suporta conexões USB para aplicativos Sun Ray e estações de trabalho Sun.

Visite o site da Lexmark na Web em **www.lexmark.com** para obter uma lista completa das plataformas UNIX e Linux suportadas.

Etapa 8: Verifique a instalação da impressora

Ligar a impressora

1 Conecte uma das extremidades do cabo da impressora ao conector do cabo da alimentação na parte traseira da impressora e a outra extremidade a uma tomada devidamente aterrada.

2 Ligue a impressora.

Todas as luzes indicadoras se alternam (todas as luzes piscam, começando pela primeira e, depois, se alternam novamente).

Impressão de uma página de configuração

Imprima uma página de configurações de menu para obter uma lista das configurações atuais da impressora:

1 Pressione e solte o botão **Continuar** para imprimir a página.

2 Na página de configurações de menu:

- Verifique se as opções instaladas estão corretamente listadas em “Recursos Instalados”.

Se uma opção que você instalou não estiver relacionada na página de configurações de menu, desligue a impressora, desconecte o cabo de alimentação e reinstale a opção.

- Verifique se a quantidade de memória instalada está corretamente relacionada em “Info. da impressora”. Verifique se as bandejas de papel estão configuradas de acordo com os tamanhos e tipos de papel carregados.

Etapa 9: Distribua informações aos usuários



Identificação dos usuários da impressora

Muitos tipos de usuários podem precisar acessar as informações armazenadas no CD de publicações:

- Usuários que estiverem enviando os trabalhos de impressão
- Administradores da impressora de rede
- Pessoal de Help desk
- Equipe de suporte de tecnologia da informação

Localização de informações úteis

Nota: O CD de publicações é enviado junto com o *Guia de Instalação*.

Inicie o CD de publicações e navegue pelo conteúdo para visualizar uma lista completa das informações disponíveis. Se tiver uma versão do Acrobat que permita realizar uma pesquisa em todo o texto, você poderá utilizar nossas entradas de catálogo que o ajudarão a localizar as informações necessárias.

As informações fornecidas no CD de publicações incluem:

- Dicas para uma impressão bem-sucedida
- Dicas para melhorar a qualidade de impressão
- Informações sobre como utilizar o painel do operador da impressora
- Instruções para substituição de suprimentos
- Soluções para os problemas comuns de impressão
- Métodos para eliminação de atolamentos de papel
- Visão geral dos menus da impressora
- Explicação das mensagens da impressora

Distribuição das informações

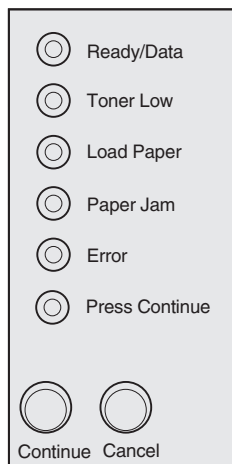
É possível permitir que os usuários tenham acesso às informações no CD de publicações de várias maneiras:

- Fornecer o CD de publicações para um administrador de sistema ou a um técnico de Help desk.
- Copiar todo o conteúdo do CD (ou apenas especificar os tópicos) para uma unidade de rede compartilhada ou um site da intranet.
- Cada tópico no CD de publicações é um PDF separado. Inicialize o CD, clique em **Outros recursos** e, então, clique em **Locais do arquivo**.
- Enviar a URL da documentação da impressora Lexmark aos usuários da impressora (www.lexmark.com/publications). Os usuários com acesso à Internet podem navegar pelo site.
- Imprima as informações contidas no CD de publicações e guarde-as próximas à impressora para facilitar o acesso. Para obter instruções de impressão, inicialize o CD e clique em **Navegação**.

Parabéns!

Você agora está pronto para usar sua nova impressora. Guarde este manual se você pretende adquirir opções da impressora.

Entendimento das luzes do painel do operador



As luzes do painel do operador têm diferentes significados, dependendo de suas seqüências. Elas indicam que a impressora está pronta para imprimir, que precisa de intervenção ou que precisa de manutenção.

Algumas seqüências de luzes comuns são mostradas na próxima seção. Para obter uma explicação completa de todas as seqüências de luzes, consulte a seção "Entendimento das luzes do painel do operador" do CD de publicações.

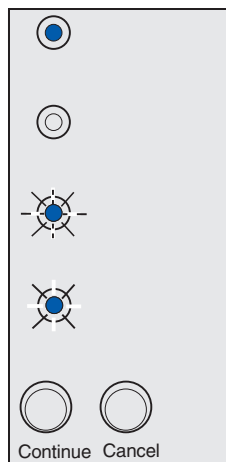
Termos do painel do operador

Luz acesa

Luz apagada

Luz piscando

Luz piscando lentamente

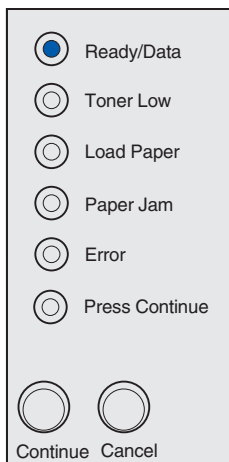


Pressione **Continuar**.

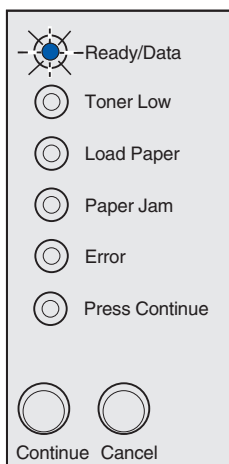
- Pressione **Continuar** rapidamente (cerca de um segundo) para reiniciar a impressora.
- Pressione e solte o botão **Continuar** duas vezes rapidamente para exibir um código de erro.

Pressione **Cancelar**.

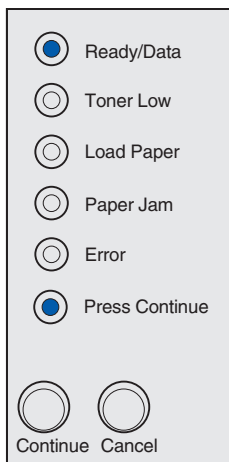
- Pressione e solte o botão **Cancelar** para cancelar o trabalho que está sendo impresso atualmente.
- Pressione e mantenha o botão **Cancelar** pressionado até que todas as luzes se acendam para redefinir a impressora.



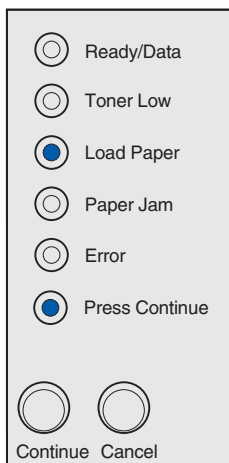
A impressora está pronta para receber e processar dados.



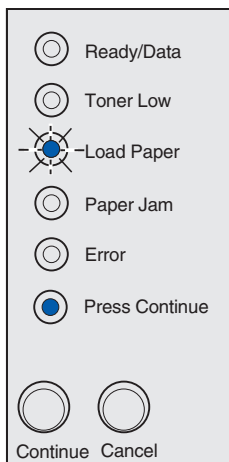
A impressora está ocupada recebendo ou processando dados.



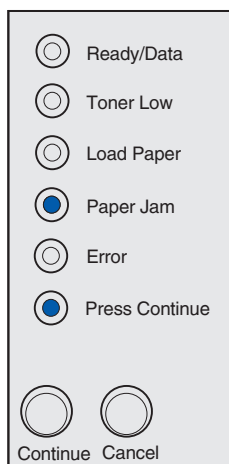
A impressora está esperando que dados adicionais sejam recebidos.



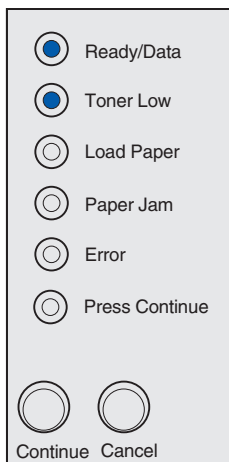
A Bandeja 1 ou a bandeja para 250 folhas opcional está sem mídia ou a mídia não foi alimentada adequadamente.



A impressora solicita que você carregue outra folha de mídia no alimentador manual.



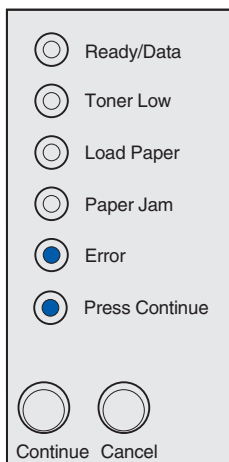
A impressora detecta um atolamento. Pressione e solte o botão **Continuar** duas vezes rapidamente para exibir a sequência secundária de luzes de atolamento de papel.



A impressora alerta que o toner está acabando. Se você não tiver um cartucho para reposição, peça um agora.

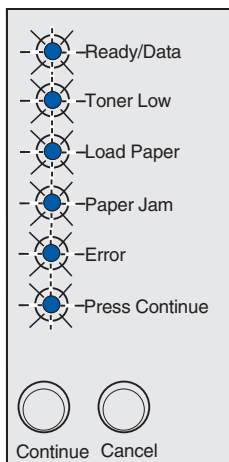
Para utilizar o toner restante, remova o cartucho de impressão, agite-o cuidadosamente para frente e para trás e insira-o novamente. Quando a impressão falhar ou quando não imprimir satisfatoriamente, substitua o cartucho de impressão.

Nota: Na impressora Lexmark E220, a luz Pouco toner não se acenderá se o cartucho de impressão inicial para 1.500 páginas estiver instalado.



Ocorreu um erro secundário:

- 1 Pressione e solte o botão **Continuar** duas vezes rapidamente para exibir a seqüência de luzes do código de erro secundário.
- 2 Consulte a seção “Entendimento das luzes do painel do operador” no CD de publicações para obter informações sobre o significado da seqüência de luzes e o que você pode fazer.



A impressora possui um erro de serviço. Desligue a impressora e ligue-a novamente. Se as luzes ainda estiverem piscando, entre em contato com o local onde você adquiriu a impressora.

Dicas para solução de problemas

Problema:	O que fazer:
Instalação de um cartucho de impressão	
Os caracteres aparecem claros ou manchados.	<ul style="list-style-type: none">• O cartucho de impressão pode estar com pouco toner. Substitua o cartucho.
A impressora parece estar imprimindo, mas as páginas estão em branco.	<ul style="list-style-type: none">• O cartucho de impressão possui um erro. Substitua o cartucho.
A impressora está ligada, mas nada é impresso. Os trabalhos não estão sendo impressos e a luz Erro está acesa continuamente.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o cartucho de impressão esteja instalado.
Conexão de cabos	
São impressos caracteres inesperados ou faltam caracteres.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o cabo paralelo ou o cabo USB esteja firmemente encaixado na parte traseira da impressora.
As luzes do painel do operador não acendem quando a impressora é ligada.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja firmemente conectado à parte traseira da impressora e à tomada elétrica.
Carregamento de papel	
Manchas de toner aparecem na página.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o papel esteja reto e sem dobras.
As folhas de papel estão grudadas/a impressora puxa várias folhas de papel.	<ul style="list-style-type: none">• Remova o papel da Bandeja 1 ou da bandeja para 250 folhas opcional e ventile a pilha de papel.• Não sobrecarregue a Bandeja 1 ou a bandeja para 250 folhas opcional.• Certifique-se de que o papel esteja <i>sob</i> os dois protetores de canto e esteja assentado na bandeja para 250 folhas opcional.
O papel fica inclinado ou deformado.	<ul style="list-style-type: none">• Não sobrecarregue a Bandeja 1 ou a bandeja para 250 folhas opcional.• Certifique-se de que as guias de papel estejam posicionadas corretamente contra as bordas do papel.

Problema:	O que fazer:
O papel não consegue ser alimentado a partir da Bandeja 1.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a Bandeja 1 esteja selecionada no driver da impressora. • Remova o papel da Bandeja 1 e ventile a pilha de papel.
O papel não consegue ser alimentado a partir da bandeja para 250 folhas opcional.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se a bandeja para 250 folhas opcional está selecionada no driver da impressora. • Certifique-se de que a bandeja esteja completamente inserida. • Certifique-se de que a placa metálica esteja pressionada para baixo. • Certifique-se de que o papel esteja sob os protetores de canto. • Certifique-se de que o papel não tenha ultrapassado o indicador de altura da pilha. • Remova o papel da bandeja para 250 folhas opcional e ventile a pilha de papel.



P/N 20S0017
E.C. 1SP004a

Lexmark e Lexmark com o desenho de diamante são marcas registradas da Lexmark International, Inc., registradas nos Estados Unidos e/ou em outros países.

© 2003 Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550